

| ПРЕПИС-ИЗВЛЕЧЕНИЕ ПРОТОКОЛ No. 261   | TRANSCRIPT-EXTRACT MINUTES No. 261  |
|--|---|
| от   | of a  |
| Редовно заседание  | regular meeting   |
| на Управителния съвет на   | of the Management Board of  |
| “ЧЕЗ Разпределение България“ АД  | CEZ Distribution Bulgaria AD  |
| <p>Днес, 18.03.2015 г., в 10:00 часа, в гр. София на ул. „Цар Симеон“ № 330, ет. 4, каб. 401, на основание чл. 74 от Устава на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, акционерно дружество учредено и съществуващо съгласно законите на Република България, със седалище в гр. София и адрес на управление: София 1309, район “Илинден”, ул. “Цар Симеон” № 330, вписано в Търговския регистър при Агенция по вписванията под ЕИК 130277958 (наричано по-долу “Дружеството”), се проведе редовно заседание на Управителния съвет на Дружеството съобразно процедурата, предвидена в Устава на Дружеството. Присъстваха членовете на Управителния съвет на Дружеството, както следва:</p> | <p>On this day of 18. 03.2015, at 10:00 a.m in the city of Sofia at 401<sup>st</sup> office, 4<sup>th</sup> fl., 330 Tsar Simeon Str., on the grounds of Article 74 of the By-laws of <b>CEZ Distribution Bulgaria AD</b>, a joint stock company, organized and existing under the laws of the Republic of Bulgaria, having its seat in Sofia and management address at: 330 Tsar Simeon Str., Iinden region, 1309 Sofia, registered in the Commercial Register at the Registry Agency under UIC 130277958 (hereinafter referred to as “<b>the Company</b>”), the Management Board of the Company held its regular meeting in accordance with the procedure provided for in the By-laws of the Company. The following members of the Management Board of the Company attended personally:</p> |
| 1. Г-н Душан Рибан   | 1. Mr. Dušan Ryban  |
| 2. Г-н Стефан Димитров Апостолов   | 2. Mr. Stefan Dimitrov Apostolov  |
| 3. Г-н Томаш Пеца  | 3. Mr. Tomáš Pecka  |
| <p>Управителният съвет на Дружеството <b>УСТАНОВИ</b>: “Заседанието на Управителния съвет на Дружеството е свикано в съответствие с процедурата, предвидена в Устава на Дружеството и в Процедурните правила на Управителния съвет. Необходимият кворум за валидно вземане на решения съгласно Устава на Дружеството е налице”.</p>  | <p>The Management Board of the Company <b>ESTABLISHED</b>: “The meeting of the Management Board is duly convened in accordance with the procedure set out in the By-laws of the Company and in the Procedural Rules of the Company’s Management Board. The quorum requirements for passing valid resolutions in accordance with the By-laws of the Company are met”.</p>  |
| <p><b>По точка 10 от дневния ред</b>: Вземане решение за избор на изпълнител в открита процедура с предмет: „Денонощна, 24-часова физическа охрана и охрана със СОТ на електромерни табла и трафопостове, собственост на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, както и прилежащата електроразпределителна мрежа, на територията на гр. Ихтиман, гр. Самоков, гр. Сандански и с. Микрево, гр. Дупница, гр. Лом и</p>   | <p><b>Under item 10 of the agenda</b>: Taking decision on selection of an assignee in an open procedure with subject: „Non-stop, 24-hour physical security and SOT security of electric meter boards and transformer stations, property of CEZ Distribution Bulgaria AD, as well as the adjoining electric distribution grid on the territory of the town of Ihtiman, the town of Samokov, the town of Sandanski and the village of Mikrevo, the town</p>   |

|  |  |
|--|--|
| <p>районите Слатина, Подуяне и Красна поляна в гр. София“, и референтен № PPS14-065.</p>   | <p>of Dupnitsa, the town of Lom and the districts Slatina, Poduyane and Krasna polyana in the city of Sofia“, and ref. № PPS14-065.</p>  |
| <p>Председателят на заседанието даде думата на г-жа Анна Зарева – Директор Дирекция „Доставки“ в “ЧЕЗ България ЕАД”, която обясни, че по обявената с решение на Управителния съвет на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД процедура № PPS14-065 с предмет: „Денонощна, 24-часова физическа охрана и охрана със СОТ на електромерни табла и трафопостове, собственост на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, както и прилежащата електроразпределителна мрежа, на територията на гр. Ихтиман, гр. Самоков, гр. Сандански и с. Микрево, гр. Дупница, гр. Лом и районите Слатина, Подуяне и Красна поляна в гр. София“, е постъпило писмо, придружено от протокол на комисията, назначена със Заповед № CD-ORD-20/07.01.2015 за провеждане на открита процедура за възлагане на обществена поръчка, с което Комисията предлага на УС да одобри и приеме отразените в доклада на комисията резултати и обяви класирането, извършено от комисията, съгласно посочения в документацията критерии.</p> | <p>The Chairman of the meeting gave the floor to the Head of Procurement Section at CEZ Bulgaria EAD – Ms Anna Zareva, who explained that regarding the announced with Decision of the Management Board of CEZ Distribution Bulgaria AD procedure with Ref. № PPS14-065 and subject: „Non-stop, 24-hour physical security and SOT security of electric meter boards and transformer stations, property of CEZ Distribution Bulgaria AD, as well as the adjoining electric distribution grid on the territory of the town of Ihtiman, the town of Samokov, the town of Sandanski and the village of Mikrevo, the town of Dupnitsa, the town of Lom and the districts Slatina, Poduyane and Krasna polyana in the city of Sofia“, there has been submitted a letter accompanied by Minutes of the Commission appointed by Order № CD-ORD-20/07.01.2015 regarding the conduction of open procedure for awarding public procurement contract, with what the Commission proposes to the MB to approve and accept the results presented in the Report of the Commission and announces the ranking fulfilled by the Commission according to the criterion appointed in the documentation.</p> |
| <p>Председателят на заседанието даде думата за изказвания, въпроси и други предложения по същество. Такива не постъпиха и поради това Председателят на заседанието предложи да се премине към гласуване на текста на предложението по точка 10 от дневния ред.</p>   | <p>The Chairman of the meeting gave the floor for statements, queries and other substantive proposals. No such statements, queries and proposals were made and the Chairman of the meeting proposed that the Management Board proceeds to voting of the submitted proposal under item 10 of the agenda.</p>  |
| <p><b>Пристъпн се към гласуване и УПРАВИТЕЛНИЯТ СЪВЕТ РЕШИ:</b></p> <p>На основание чл. 73 от ЗОП и протокол от 13.03.2015 г. по чл. 72, ал. 1 от ЗОП за резултатите от работата на комисията, назначена със Заповед № CD-ORD-20/07.01.2015 г. на г-н Стефан Апостолов – Член на УС на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, за провеждане на открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Денонощна, 24-часова физическа охрана и охрана със СОТ на електромерни табла и трафопостове, собственост на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, както и прилежащата електроразпределителна мрежа, на територията на гр. Ихтиман, гр. Самоков, гр. Сандански и с. Микрево, гр. Дупница, гр. Лом и</p>  | <p><b>The MANAGEMENT BOARD proceeded to voting and RESOLVED:</b></p> <p>On the grounds of Art. 73 PPA and protocol, dated 13.03.2015 under art. 72, par. 1 PPA for the results of the work of the commission, appointed by an Order № CD-ORD-20/07.01.2015 of Mr. Stefan Apostolov – an Executive Director of CEZ Distribution Bulgaria AD for conduction of an open procedure for awarding a public procurement contract with subject “Non-stop, 24-hour physical security and SOT security of electric boards and transformer stations, owned by CEZ Distribution Bulgaria AD, as well as the adjoining electric distribution network on the territory of the town of Ihtiman, Samokov, Sandanski and the village of Mikrevo, the town of</p>  |

районите Слатина, Подуяне и Красна поляна в гр. София”, идентификационен номер на възложителя PPS 14-065, и като взехме предвид следните обстоятелства:

1.Обществената поръчка е открита на основание чл. 103, ал. 1 от ЗОП с Решение по точка 1 от Протокол № 242 от 11.11.2014 г. на Управителния съвет на „ЧЕЗ Разпределение България” АД;

2.Обществената поръчка е обявена, като на основание чл. 64, ал. 1 от ЗОП обявлението и решението за откриване са изпратени на 14.11.2014 г. до Агенцията по обществени поръчки и са заведени в Регистъра на обществените поръчки под преписка № 01467-2014-0043. Едновременно с това, на основание чл. 45а, ал. 1, от ЗОП обявлението за откриване на обществената поръчка е изпратено и публикувано в Официалния вестник на Европейски съюз под № 2014/S 222-393236. Документацията, обявлението и решението за откриване на процедурата за публикувани в профила на купувача под номер 19089.

3.Предметът на обществената поръчка е разделен в 7 (седем) позиции, както следва:

3.1.Обособена позиция № 1: „Денонощна физическа охрана, изграждане на СОТ и охрана със СОТ на електромерни табла и трафопостове, собственост на «ЧЕЗ Разпределение България» АД на територията на гр. Ихтиман“;

3.2.Обособена позиция № 2: „Денонощна физическа охрана, изграждане на СОТ и охрана със СОТ на трафопостове и табла, собственост на «ЧЕЗ Разпределение България» АД на територията на гр. Самоков“;

3.3.Обособена позиция № 3: „Денонощна физическа охрана, изграждане на СОТ и охрана със СОТ на електромерни табла и трафопостове, собственост на «ЧЕЗ Разпределение България» АД на територията на гр. Сандански и с. Микрево“;

3.4.Обособена позиция № 4: „Денонощна физическа охрана, изграждане на СОТ и охрана със СОТ на електромерни табла и трафопостове, собственост на «ЧЕЗ Разпределение България» АД на територията на гр. Дупница“;

3.5.Обособена позиция № 5: „Денонощна физическа охрана, изграждане на СОТ и охрана със СОТ на електромерни табла и трафопостове, собственост на «ЧЕЗ Разпределение България»

Dupnitsa, Lom and the Districts Slatina, Poduyane and Krasan polyana in the city of Sofia”, identification number of the assignor PPS 14-065, and as we took into consideration the following circumstances:

1.The public procurement is opened on the grounds of Art.103, Par. 1 PPA by a Decision under item 1 of Minutes № 242 of 11.11.2014 of the Management Board of CEZ Distribution Bulgaria AD;

2.The public procurement is announced as on the grounds of Art. 64, Par. 1 PPA the announcement and decision for opening are sent on 14.11.2014 to the Public Procurement Agency and are registered in the Public Procurement Register under file № 01467-2014-0043. Simultaneously with that, on the grounds of Art. 45a, para. 1 PPA, the announcement for opening of the public procurement is sent and published in the Official Journal of the European Union under file № 2014/S 222-393236. The documentation, announcement and decision for opening of the procedure are published in the profile of the purchaser under number 19089.

3.The subject of the public procurement is divided into 7 (seven) detached lots, as follows:

3.1.Detached lot № 1: „Non-stop, 24-hour physical security and SOT security of electric boards and transformer stations, owned by CEZ Distribution Bulgaria AD, as well as the adjoining electric distribution network on the territory of the town of Ihtiman“;

3.2.Detached lot № 2: „Non-stop, 24-hour physical security and SOT security of electric boards and transformer stations, owned by CEZ Distribution Bulgaria AD, as well as the adjoining electric distribution network on the territory of the town of Samokov“;

3.3.Detached lot № 3: „Non-stop, 24-hour physical security and SOT security of electric boards and transformer stations, owned by CEZ Distribution Bulgaria AD, as well as the adjoining electric distribution network on the territory of the town of Sandanski and the village of Mikrevo“;

3.4.Detached lot № 4: „Non-stop, 24-hour physical security and SOT security of electric boards and transformer stations, owned by CEZ Distribution Bulgaria AD, as well as the adjoining electric distribution network on the territory of the town of Dupnitsa“;

3.5.Detached lot № 5: „Non-stop, 24-hour physical security and SOT security of electric boards and transformer stations, owned by CEZ Distribution Bulgaria AD, as well as the adjoining

|   |  |
|---|--|
| <p>АД на територията на гр. Лом“;</p> <p>3.6.Обособена позиция № 6: „Денонощна физическа охрана, изграждане на СОТ и охрана със СОТ на електромерни табла и трафопостове, собственост на «ЧЕЗ Разпределение България» АД на територията на район „Слатина“ и район „Подуяне“ гр. София“;</p> <p>3.7.Обособена позиция № 7: „Денонощна физическа охрана, изграждане на СОТ и охрана със СОТ на електромерни табла и трафопостове, собственост на «ЧЕЗ Разпределение България» АД на територията на район „Красна поляна“, гр. София“;</p> <p>4.В предварително обявеният срок за подаване на оферти, а именно до 16:00 часа на 06.01.2015 г., в деловодството на възложителя са получени 4 (четири) бр. оферти, регистрирани по реда на постъпването им, както следва:</p> <p>4.1.Вх. № CD-DOC-50/ 06.01.2015 г., 14:05 часа – „БАТ СЕКИЮРИТИ“ ЕООД. Участникът участва за следните обособени позиции подредени по приоритет 1,2,3,4,5,6 и 7;</p> <p>4.2.Вх. № CD-DOC-53/ 06.01.2015 г., 14:24 часа – „КРЕМЪК“ ЕООД. Участникът участва за следните обособени позиции подредени по приоритет 1, 2, 3, 4, 5, 6 и 7;</p> <p>4.3.Вх. № CD-DOC-54/ 06.01.2015 г., 14:29 часа – „ВТА“ ООД. Участникът участва за следните обособени позиции подредени по приоритет 6 и 7;</p> <p>4.4.Вх. № CD-DOC-55/ 06.01.2015 г., 15:09 часа – „ЗС СОТ“ ЕАД. Участникът участва за следните обособени позиции подредени по приоритет 7, 6, 3, 1 и 4;</p> <p>5.След изтичане на предварително обявения срок за приемане на оферти, възложителят е назначил комисия на основание чл. 34 от ЗОП, със Заповед № CD-ORD-20/07.01.2015 г. на г-н Стефан Апостолов – Член на УС на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, на която е възложено да проведе процедурата за възлагане на обществената поръчка.</p> <p>6.Комисията е започнала своята работа по отваряне, преглед, оценка и класиране на подадените оферти в 10:00 часа на 07.01.2015 г., след получаване на списъка с участниците и подадените от тях оферти от деловодството на възложителя и подписване на декларации по чл. 35, ал. 3 от ЗОП от всеки от членовете на</p> | <p>electric distribution network on the territory of the town of Lom“;</p> <p>3.6.Detached lot № 6: „Non-stop, 24-hour physical security and SOT security of electric boards and transformer stations, owned by CEZ Distribution Bulgaria AD, as well as the adjoining electric distribution network on the territory of Slatina district and Poduyane district, city of Sofia“;</p> <p>3.7 Detached lot № 7: „Non-stop, 24-hour physical security and SOT security of electric boards and transformer stations, owned by CEZ Distribution Bulgaria AD, as well as the adjoining electric distribution network on the territory of Krasna polyana district, city of Sofia“;</p> <p>4.In the preliminary announced term for submission of offers, namely until 16:00 o'clock on 06.01.2015, , in the registry office of the Assignor 4 (four) offers are submitted, registered by the order of their submission, as follows:</p> <p>4.1.Inc. № CD-DOC-50/ 06.01.2015 at 14:05 h – BAT SECURITY EOOD. The candidate participates for the following detached lots arranged by priority: 1,2,3,4,5,6 and 7;</p> <p>4.2.Inc. № CD-DOC-53/ 06.01.2015 at 14:24 h – KREMAK EOOD. The candidate participates for the following detached lots arranged by priority: 1, 2, 3, 4, 5, 6 and 7;</p> <p>4.3.Inc. № CD-DOC-54/ 06.01.2015 at 14:29 h – BTA OOD. The candidate participates for the following detached lots arranged by priority: 6 and 7;</p> <p>4.4.Inc. № CD-DOC-55/ 06.01.2015 at 15:09 h – ZS SOT EAD. The candidate participates for the following detached lots arranged by priority: 7, 6, 3, 1 and 4.</p> <p>5.After expiration of the preliminary announced term for offer acceptance, the assignor has appointed a commission on the grounds of Art. 34 PPA, by an Order № CD-ORD-20/07.01.2015 of Mr. Stefan Apostolov – Executive Director of CEZ Distribution Bulgaria AD, to which is assigned to conduct the procedure for awarding the public procurement.</p> <p>6.The commission has started its work on opening, review, assessment and ranking of the offers submitted at 10:00 h on 07.01.2015, after receiving of the list of candidates and the offers submitted by the latter from the registry office of the assignor and signing of declarations under Art. 35, Par. 3 PPA by each commission member.</p> |
|---|--|

комисията.

7. Комисията е извършила всички правно установени действия, предвидени в чл. 68, чл. 70 и чл. 71 от ЗОП след което е оценила и класирала офертите на участниците, които отговарят на закона и предварително обявените условия на Възложителя, в съответствие с избраният критерий за оценка – „икономически най-изгодна оферта”.

8. Действията на комисията по чл. 68 от ЗОП са отразени в протокол по чл. 68, ал. 7 от ЗОП от 20.02.2015 г.

9. Действията на комисията по чл. 70 и чл. 71 от ЗОП са отразени в протокол по чл. 72, ал. 1 от ЗОП от 13.03.2015 г.

Управителният съвет на „ЧЕЗ Разпределение България“ АД, със седалище и адрес на управление: Република България, гр. София 1309, ул. „Цар Симеон“ № 330, ЕИК: 130277958, като възложител на обществената поръчка по смисъла на чл. 7, т. 6 във връзка с чл. 7а от ЗОП,

#### О Б Я В Я В А:

I. Класирането на участниците по обособени позиции съгласно обявения критерий за оценка „икономически най-изгодна оферта” в следния ред:

1.1. Обособена позиция № 1: „Денонощна физическа охрана, изграждане на СОТ и охрана със СОТ на електромерни табла и трафопостове, собственост на «ЧЕЗ Разпределение България» АД на територията на гр. Ихтиман“:

1-во място „КРЕМЪК” ЕООД с комплексна оценка 100 точки;

2-ро място „ЗС СОТ” ЕАД с комплексна оценка 62. 50 точки;

3-то място „БАТ СЕКЮРИТИ” ЕООД с комплексна оценка 56. 10 точки;

1.2. Обособена позиция № 2: „Денонощна физическа охрана, изграждане на СОТ и охрана със СОТ на трафопостове и табла, собственост на «ЧЕЗ Разпределение България» АД на територията на гр. Самоков“:

1-во място „КРЕМЪК” ЕООД с комплексна оценка 100 точки;

2-ро място „БАТ СЕКЮРИТИ” ЕООД с комплексна оценка 57. 70 точки;

1.3. Обособена позиция № 3: „Денонощна физическа охрана, изграждане на СОТ и охрана със СОТ на електромерни табла и трафопостове, собственост на «ЧЕЗ Разпределение България»

7. The commission has conducted all legally stated actions, provided under Art. 68 and Art. 71 PPA and afterwards it has assessed and ranked the offers of the candidates who meet the legal requirements and the preliminary announced conditions of the Assignor in compliance with the chosen assessment criterion – „the most economically profitable offer“.

8. The actions of the commission under Art. 68 PPA are stated in protocol under Art. 68, Par. 7 PPA dated 20.02.2015.

9. The activities of the commission under art. 70 and art. 71 PPA are specified in protocol under art. 72, para. 1 PPA of 13.03.2015.

The Management Board of CEZ Distribution Bulgaria AD, Republic of Bulgaria, having its seat in Sofia and management address at: 330 Tsar Simeon Str., Ilinden region, 1309 Sofia, registered in the Commercial Register at the Registry Agency under UIC 130277958, as an assignor of the public procurement in the meaning of Art. 7, item 6 in conjunction with Art. 7a PPA,

#### HEREBY ANNOUNCES:

I. The ranking of the candidates under detached lots as per the announced criterion for assessment „the most economically profitable offer” in the following order:

1.1. Detached lot № 1: „Non-stop, 24-hour physical security and SOT security of electric boards and transformer stations, owned by CEZ Distribution Bulgaria AD, as well as the adjoining electric distribution network on the territory of the town of Ihtiman“:

1st place KREMAK EOOD with complex assessment 100 points;

2nd place ZS SOT EAD with complex assessment 62. 50 points;

3rd place BAT SECURITY EOOD with complex assessment 56. 10 points;

1.2. Detached lot № 2: „Non-stop, 24-hour physical security and SOT security of electric boards and transformer stations, owned by CEZ Distribution Bulgaria AD, as well as the adjoining electric distribution network on the territory of the town of Samokov“:

1st place KREMAK EOOD with complex assessment 100 points;

2nd place BAT SECURITY EOOD with complex assessment 57. 70 points;

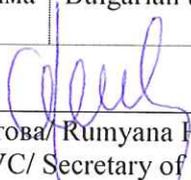
1.3. Detached lot № 3: „Non-stop, 24-hour physical security and SOT security of electric boards and transformer stations, owned by CEZ Distribution Bulgaria AD, as well as the adjoining

|   |  |
|---|--|
| <p>АД на територията на гр. Сандански и с. Микрево“:</p>  | <p>electric distribution network on the territory of the town of Sandanski and the village of Mikrevo“:</p>  |
| <p>1-во място „ЗС СОТ“ ЕАД с комплексна оценка 100 точки;</p>   | <p>1st palce ZS SOT EAD with complex assessment 100 points;</p>  |
| <p>2-ро място „БАТ СЕКЮРИТИ“ ЕООД с комплексна оценка 56. 40 точки;</p>   | <p>2nd place BAT SECURITY EOOD with complex assessment 56. 40 points;</p>  |
| <p>3-то място „КРЕМЪК“ ЕООД с комплексна оценка 53. 60 точки;</p>   | <p>3rd place KREMAK EOOD with complex assessment 53. 60 points;</p>  |
| <p>1.4. Обособена позиция № 4: „Денонощна физическа охрана, изграждане на СОТ и охрана със СОТ на електромерни табла и трафопостове, собственост на «ЧЕЗ Разпределение България» АД на територията на гр. Дупница“:</p>                                 | <p>1.4. Detached lot № 4: „Non-stop, 24-hour physical security and SOT security of electric boards and transformer stations, owned by CEZ Distribution Bulgaria AD, as well as the adjoining electric distribution network on the territory of the town of Dupnitsa“:</p>                                  |
| <p>1-во място „БАТ СЕКЮРИТИ“ ЕООД с комплексна оценка 91. 50 точки;</p>   | <p>1st palce BAT SECURITY EOOD with complex assessment 91. 50 points;</p>  |
| <p>2-ро място „ЗС СОТ“ ЕАД с комплексна оценка 64. 00 точки;</p>  | <p>2nd place ZS SOT EAD with complex assessment 64. 00 points;</p>   |
| <p>3-то място „КРЕМЪК“ ЕООД с комплексна оценка 52. 00 точки;</p>   | <p>3rd place KREMAK EOOD with complex assessment 52. 00 points;</p>  |
| <p>1.5. Обособена позиция № 5: „Денонощна физическа охрана, изграждане на СОТ и охрана със СОТ на електромерни табла и трафопостове, собственост на «ЧЕЗ Разпределение България» АД на територията на гр. Лом“:</p>                                     | <p>1.5. Detached lot № 5: „Non-stop, 24-hour physical security and SOT security of electric boards and transformer stations, owned by CEZ Distribution Bulgaria AD, as well as the adjoining electric distribution network on the territory of the town of Lom“:</p>                                       |
| <p>1-во място „БАТ СЕКЮРИТИ“ ЕООД с комплексна оценка 100 точки;</p>  | <p>1st palce BAT SECURITY EOOD with complex assessment 100 points;</p>   |
| <p>2-ро място „КРЕМЪК“ ЕООД с комплексна оценка 60. 20 точки;</p>   | <p>2nd place KREMAK EOOD with complex assessment 60. 20 points;</p>  |
| <p>1.6. Обособена позиция № 6: „Денонощна физическа охрана, изграждане на СОТ и охрана със СОТ на електромерни табла и трафопостове, собственост на «ЧЕЗ Разпределение България» АД на територията на район „Слатина“ и район „Подуяне“ гр. София“:</p> | <p>1.6. Detached lot № 6: „Non-stop, 24-hour physical security and SOT security of electric boards and transformer stations, owned by CEZ Distribution Bulgaria AD, as well as the adjoining electric distribution network on the territory of Slatina district and Poduyane district, city of Sofia“:</p> |
| <p>1-во място „ВТА“ ООД с комплексна оценка 91. 20 точки;</p>   | <p>1st palce BTA OOD with complex assessment 91. 20 points;</p>  |
| <p>2-ро място „ЗС СОТ“ ЕАД с комплексна оценка 64. 00 точки;</p>  | <p>2nd place ZS SOT EAD with complex assessment 64. 00 points;</p>   |
| <p>3-то място „БАТ СЕКЮРИТИ“ ЕООД с комплексна оценка 58. 20 точки;</p>   | <p>3rd place BAT SECURITY EOOD with complex assessment 58. 20 points;</p>  |
| <p>4-то място „КРЕМЪК“ ЕООД с комплексна оценка 55. 90 точки;</p>   | <p>4th place KREMAK EOOD with complex assessment 55. 90 points;</p>  |
| <p>1.7. Обособена позиция № 7: „Денонощна физическа охрана, изграждане на СОТ и охрана със СОТ на електромерни табла и трафопостове, собственост на «ЧЕЗ Разпределение България» АД на територията на район „Красна поляна“, гр. София“:</p>            | <p>1.7. Detached lot № 7: „Non-stop, 24-hour physical security and SOT security of electric boards and transformer stations, owned by CEZ Distribution Bulgaria AD, as well as the adjoining electric distribution network on the territory of Krasna polyana district, city of Sofia“:</p>                |
| <p>1-во място „ВТА“ ООД с комплексна оценка 91. 30 точки;</p>   | <p>1st palce BTA OOD with complex assessment 91. 30 points;</p>  |
| <p>2-ро място „ЗС СОТ“ ЕАД с комплексна оценка</p>  | <p>2nd place ZS SOT EAD with complex</p>   |

|   |  |
|---|--|
| <p>64. 00 точки;<br/>3-то място „БАТ СЕКЮРИТИ” ЕООД с комплексна оценка 59. 10 точки;<br/>4-то място „КРЕМЪК” ЕООД с комплексна оценка 56. 90 точки;</p> <p>II. Участниците, класирани на първо място, се определят за изпълнители на поръчката по обособени позиции, както следва:<br/>2.1. Участникът „КРЕМЪК” ЕООД се определя за изпълнител по обособена позиция № 1;<br/>2.2. Участникът „КРЕМЪК” ЕООД се определя за изпълнител по обособена позиция № 2;<br/>2.3. Участникът „ЗС СОТ” ЕАД се определя за изпълнител по обособена позиция № 3;<br/>2.4. Участникът „БАТ СЕКЮРИТИ” ЕООД се определя за изпълнител по обособена позиция № 4;<br/>2.5. Участникът „БАТ СЕКЮРИТИ” ЕООД се определя за изпълнител по обособена позиция № 5;<br/>2.6. Участникът „ВТА“ ООД се определя за изпълнител по обособена позиция № 6;<br/>2.7. Участникът „ВТА“ ООД се определя за изпълнител по обособена позиция № 7;</p> <p>III. НЯМА ОТСТРАНЕНИ УЧАСТНИЦИ.</p> <p style="text-align: center;">У П Ъ Л Н О М О Щ А В А :</p> <p>IV. г-жа Анна Зарева – Директор Дирекция „Доставки “ в ЧЕЗ България ЕАД, а в случай на нейно отсъствие РАЛИ МАНЧЕВ – юриконсулт на „ЧЕЗ Разпределение България” АД, на основание чл. 73, ал. 3 от ЗОП, да подпише и изпрати уведомителното писмо с препис от решението на участниците, в тридневен срок от издаването му.<br/>V. Душан Рибан – член на Управителния съвет на „ЧЕЗ Разпределение България” АД, да сключи писмени договори с участниците, определени за изпълнители по всяка от обособените позиции от предмета на обществената поръчка.<br/>VI. г-жа Анна Зарева – Директор Дирекция „Доставки “ в ЧЕЗ България ЕАД, а в случай на нейно отсъствие РАЛИ МАНЧЕВ – юриконсулт на „ЧЕЗ Разпределение България” АД на основание чл. 44, ал. 1 от ЗОП да изпрати в едномесечен срок от сключване на договорите информация, изготвена съгласно образеца по чл. 19, ал. 7 от ЗОП до Агенцията по обществени поръчки за вписването ѝ в Регистъра на обществените поръчки.<br/>Решението подлежи на обжалване пред Комисия за защита на конкуренцията (КЗК) в 10-дневен</p> | <p>assessment 64. 00 points;<br/>3rd place BAT SECURITY EOOD with complex assessment 59. 10 points;<br/>4th place KREMAK EOOD with complex assessment 56. 90 points;</p> <p>II. The candidates, ranked in the first place, determined as assignees of the public procurement under detached lots, as follows:<br/>2.1. The candidate KREMAK EOOD is determined as an assignee under detached lot № 1;<br/>2.2. The candidate KREMAK EOOD is determined as an assignee under detached lot № 2;<br/>2.3. The candidate ZS SOT EAD is determined as an assignee under detached lot № 3;<br/>2.4. The candidate BAT SECURITY EOOD is determined as an assignee under detached lot № 4;<br/>2.5. The candidate BAT SECURITY EOOD is determined as an assignee under detached lot № 5;<br/>2.6. The candidate BTA OOD is determined as an assignee under detached lot № 6;<br/>2.7. The candidate BTA OOD is determined as an assignee under detached lot № 7;</p> <p>III. THERE ARE NO ELIMINATED CANDIDATES.</p> <p style="text-align: center;">A U T H O R I Z E S :</p> <p>IV. Mrs. Anna Zareva – Director of Procurement Section at CEZ Bulgaria EAD, and in case of her absence RALI MANCHEV – a legal adviser of CEZ Distribution Bulgaria AD, on the grounds of Art. 73, Para. 3 of PPA, to sign and send a notification letter with a transcript of the decision to the candidates, in a three day term as of its issue.<br/>V. Dušan Ryban – member of the Management Board of CEZ Distribution Bulgaria AD to conclude a written contracts with the candidates, determined as assignees under each detached lot.<br/>VI. Mrs. Anna Zareva – Director of Procurement Section at CEZ Bulgaria EAD, and in case of her absence RALI MANCHEV – a legal adviser of CEZ Distribution Bulgaria AD, on the grounds of Art. 44, Para. 1 of PPA to send in a seven day term as of conclusion of the contracts, information, prepared as per the template under Art. 19, Para. 7 of PPA to the Public Procurement Agency for its registration at the Public Procurement Register.<br/>The decision is subject to appeal before the Commission for protection of competition within</p> |
|---|--|

|   |  |
|---|--|
| срок от получаването му.  | 10-days as of its receipt.   |
| <b>ГЛАСУВАЛИ,ЗА“: г-н Душан Рибан, г-н Стефан Димитров Апостолов и г-н Томаш Пеца</b>   | <b>AFFIRMATIVE VOTES: Mr Dušan Ryban, Mr Stefan Dimitrov Apostolov and Mr Tomáš Pecka</b>  |
| Настоящото препис-извлечение отразява точно записа на взетото решение по точка 10 от Протокол № 261 на Управителния съвет на “ЧЕЗ Разпределение България” АД, взето на присъствено заседание проведено на 18.03.2015 г. Препис-извлечението е изготвено в 2 еднообразни екземпляра, на български и на английски език. При противоречия между българския и английския текст, българският текст има предимство. | This transcript-extract is an exact record of the decision taken in item 10 of Protocol No. 261 of the Management board of “CEZ Distribution Bulgaria” AD, taken on a regular meeting which was held on 18.03.2015. The transcript-extract is prepared in two unified copies, in the Bulgarian and the English language. In cases of differences between the Bulgarian and the English text, the Bulgarian text shall apply. |

Вярно с оригинала: / Same with the original:

  
 Румяна Христова/ Romyana Hristova  
 Секретар на УС/ Secretary of the MB